

Mosa. Tiles. Mosa douchebakplinten

Richtlijnen voor verwerking Mosa douchebakplinten

Richtlinien für die Verarbeitung von Mosa Gefälleformstücke

Directives à suivre lors de la pose de Mosa pièces de douche rentrant

Guidelines for the use of Mosa sloping shower tiles





Codes en accessoires / Codes et accessoires / Kodierungen und Formteile / Codes and accessories

Softgrip

Douchebakplint	Douchebakhoekplint	Bijbehorende vloertegel
Pièce courante	Angle rentrant	Carreau de sol
Gefälleformstück	Eckformstück	correspondante
Shower edge tile	Sloping shower corner piece	Dazu gehörende Bodenfliese
		Matching floor tile

Productcodes / Codes de produit / Produktcoden / Productcode

VS015015	HS015015	LS015015
----------	----------	----------

Kleurcodes en accessoires / Codes de couleur et accessoires / Farbkodierungen und Formteile / Colour codes and accessories

74000VS015015	74000HS015015	74000LS015015
74020VS015015	74020HS015015	74020LS015015
74030VS015015	74030HS015015	74030LS015015
74040VS015015	74040HS015015	74040LS015015
74050VS015015	74050HS015015	74050LS015015
74060VS015015	74060HS015015	74060LS015015
74070VS015015	74070HS015015	74070LS015015
74090VS015015	74090HS015015	74090LS015015
74100VS015015	74100HS015015	74100LS015015
74120VS015015	74120HS015015	74120LS015015
74210VS015015	74210HS015015	74210LS015015
74220VS015015	74220HS015015	74220LS015015
74310VS015015	74310HS015015	74310LS015015
74320VS015015	74320HS015015	74320LS015015

Globalgrip

Douchebakplint	Douchebakhoekplint	Bijbehorende vloertegel
Pièce courante	Angle rentrant	Carreau de sol
Gefälleformstück	Eckformstück	correspondante
Shower edge tile	Sloping shower corner piece	Dazu gehörende Bodenfliese
		Matching floor tile

Productcodes / Codes de produit / Produktcoden / Productcode

VD015015	HD015015	AS015015
----------	----------	----------

Kleurcodes en accessoires / Codes de couleur et accessoires / Farbkodierungen und Formteile / Colour codes and accessories

75030VD015015	75030HD015015	75030AS015015
75040VD015015	75040HD015015	75040AS015015
75060VD015015	75060HD015015	75060AS015015
75070VD015015	75070HD015015	75070AS015015
75100VD015015	75100HD015015	75100AS015015
75110VD015015	75110HD015015	75110AS015015
75120VD015015	75120HD015015	75120AS015015
75130VD015015	75130HD015015	75130AS015015
75160VD015015	75160HD015015	75160AS015015
75170VD015015	75170HD015015	75170AS015015
75200VD015015	75200HD015015	75200AS015015
75210VD015015	75210HD015015	75210AS015015
75220VD015015	75220HD015015	75220AS015015
75230VD015015	75230HD015015	75230AS015015

Terra Mastricht

Douchebakplint	Douchebakhoekplint	Bijbehorende vloertegel
Pièce courante	Angle rentrant	Carreau de sol
Gefälleformstück	Eckformstück	correspondante
Shower edge tile	Sloping shower corner piece	Dazu gehörende Bodenfliese
		Matching floor tile

Productcodes / Codes de produit / Produktcoden / Productcode

VM015015	HM015015	RM015015
----------	----------	----------

Kleurcodes en accessoires / Codes de couleur et accessoires / Farbkodierungen und Formteile / Colour codes and accessories

103VM015015	103HM015015	203RM015015
104VM015015	104HM015015	204RM015015
116VM015015	116HM015015	216RM015015
125VM015015	125HM015015	225RM015015
126VM015015	126HM015015	226RM015015
164VM015015	164HM015015	264RM015015
166VM015015	166HM015015	266RM015015



NL Afmetingen, productcodes, kleurcodes

Leverbaar in 14 uni-kleuren uit de serie Softgrip, 14 uni-kleuren uit de serie Globalgrip en 8 uni-kleuren uit de serie Terra Maestricht (Terra Maestricht: uni-kleuren passend bij de hoofdkleur van de bijbehorende gevlamde vloer tegel). Hoge breuksterkte en stootvastheid. Met deze plint met ingebouwd afschot (ca. 1:10) kan een esthetisch fraaie en functioneel goede keramische douchebak met antislipwaarde R11/A+B worden gerealiseerd.

De douchebakplinten sluiten qua formaat en oppervlaktestructuur precies aan op de overige Mosa antisliptegels. Hierdoor kunnen verdiepte douchebakken worden gerealiseerd zonder opstaande of scherpe randen zoals geëist bij Woonkeur (C14.6 en C14.8).

De Mosa douchebakplinten voldoen aan het antislipprotocol van Woonkeur, waardoor de vloer van de gehele sanitaire ruimte aan Woonkeur voldoet. Verdiepte keramische douchebak in woning- en utiliteitsbouw. Glooiende drempel met afgeronde hoek.

VS/VD/VM	Modulaire maat in cm incl. 4 mm voeg	15 x 15
	Fabricagemaat in mm	146 x 146 x 8(-18)
	Modulaire maat in inch incl. 0.16 voeg	6 x 6
	Fabricagemaat in inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)
HS/HD/HM	Modulaire maat in cm incl. 4 mm voeg	15 x 15
	Fabricagemaat in mm	146 x 146 x 8(-18)
	Modulaire maat in inch incl. 0.16 voeg	6 x 6
	Fabricagemaat in inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)

D Abmessungen, Produktcodes, Farbcodes

Lieferbar in 14 Uni Farben aus der Serie Softgrip, 14 Uni Farben aus der Serie Globalgrip und 8 Uni Farben aus der Serie Terra Maestricht: Uni Farben passend zu der Hauptfarbe der dazu gehörende Bodenfliese. Hohe Bruch- und Stoßfestigkeit. Mit dieser Leiste mit integriertem Gefälle (ca. 1:10) lässt sich ein ästhetischer und funktioneller Keramik-Duschboden mit Rutschfestigkeit R11/A+B verwirklichen.

Die Gefälleformstücke passen bezüglich Format und Oberflächenstruktur genau zu den trittsicheren Mosa Fliesen. So lassen sich vertiefte Duschböden ohne stehende oder scharfe Ränder realisieren.

Die Mosa Gefälleformstücke erfüllen das Antirutschprotokoll des Niederländischen Woonkeur Zertifikats, wodurch der Fußboden des gesamten sanitären Raums dessen Anforderungen entspricht. Vertiefter Keramik-Duschboden für den Wohnungs- und Zweckbau. Leicht abfallende Schwelle mit abgerundeter Ecke.

VS/VD/VM	Modulares Maß in cm inkl. 4-mm-Fuge	15 x 15
	Werkmaß in mm	146 x 146 x 8(-18)
	Modulares Maß in inch inkl. 0.16-inch-Fuge	6 x 6
	Werkmaß in inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)
HS/HD/HM	Modulares Maß in cm inkl. 4-mm-Fuge	15 x 15
	Werkmaß in mm	146 x 146 x 8(-18)
	Modulares Maß in inch inkl. 0.16-inch-Fuge	6 x 6
	Werkmaß in inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)

F Dimensions, codes de produit, codes de couleur

Disponible en 14 coloris unis de la série Softgrip, 14 coloris unis de la série Globalgrip et 8 coloris unis de la série Terra Maestricht (Terra Maestricht: les coloris unis correspondent aux coloris principaux des carreaux de sol). Résistance à la rupture et aux chocs élevées. Ce carreau avec pente incorporée (env. 1:10) permet de réaliser un sol de douche en céramique à la fois esthétique et fonctionnel présentant un coefficient d'antidérapance R11/A+B. Au niveau du format et de la structure de surface, les pièces courantes s'harmonisent parfaitement avec les autres carreaux antidérapant. Il est ainsi possible de créer des sols de douche surbaissés sans bords relevés ou saillants, comme requis par le certificat néerlandais Woonkeur (C14.6 et C14.8). Les carreaux de douches Mosa sont conformés au protocole antidérapant défini dans le certificat Woonkeur, le sol de l'ensemble de la salle de bains répond automatiquement aux critères de ce certificat. Sol de douche surbaissé en céramique pour les bâtiments résidentiels et non résidentiels. Seuil en pente douce à angle arrondi.

VS/VD/VM	Dimension modulaire en cm y compris le joint de 4 mm	15 x 15
	Dimensions de fabrication en mm	146 x 146 x 8(-18)
	Dimension modulaire en inch y compris le joint de 0.16 inch	6 x 6
	Dimensions de fabrication en inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)
HS/HD/HM	Dimension modulaire en cm y compris le joint de 4 mm	15 x 15
	Dimensions de fabrication en mm	146 x 146 x 8(-18)
	Dimension modulaire en inch y compris le joint de 0.16 inch	6 x 6
	Dimensions de fabrication en inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)

E Dimensions, product codes, colour codes

Available in 14 plain colours from the Softgrip range, 14 plain colours from the Globalgrip range and 8 plain colours from the Terra Maestricht range (Terra Maestricht: plain colours matching the main colour of the matching floor tile). High breaking strength and impact resistance. This edge tile with a built-in slope (approx 1:10) makes it possible to construct an aesthetically attractive and well-functioning ceramic shower base with a slip-resistance value of R11/A+B.

The format and surface structure of the sloping shower edge tiles precisely match the other Mosa anti-slip tiles. This makes it possible to produce recessed shower bases without upright or sharp edges, in line with the requirements of Dutch Woonkeur certificate (C14.6 and C14.8).

The Mosa sloping shower tiles comply with Dutch Woonkeur certificate's non-slip protocol, due to which the floor of the entire bathroom area meets the Woonkeur criteria. Recessed ceramic shower base for domestic and commercial use. Sloping threshold with rounded corners.

VS/VD/VM	Modular size in cm incl. 4 mm joint	15 x 15
	Manufacturing size in mm	146 x 146 x 8(-18)
	Modular size in inch incl. 0.16 inch joint	6 x 6
	Manufacturing size in inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)
HS/HD/HM	Modular size in cm incl. 4 mm joint	15 x 15
	Manufacturing size in mm	146 x 146 x 8(-18)
	Modular size in inch incl. 0.16 inch joint	6 x 6
	Manufacturing size in inch	6 x 6 x 0.32(-0.71)



NL Omschrijving

Verlaagde douchebak opgebouwd uit keramische tegels met de volgende onderdelen:

VS/VD/VM	Douchebakplint	Rechte zijdes
HS/HD/HM	Douchebakhoekplint	Hoeken
AS/LS/RM	Antisliptegels	Platte vlak

Productomschrijving douchebaktegels

Ongeglazuurde, drooggeperste, dubbelhardgebakken, volledig gesinterde antislipvloertegels, geproduceerd volgens het Ultragres-procedé, overeenkomstig EN 14411 Bla, met een wateropneming van < 0,05% aan het oppervlak en een wateropneming van $\leq 0,3\%$ aan de onderzijde. Plinten en hoekplinten met ingebouwd afschot ca. 1:10 (verval 1 cm).

De antisliptegels met oppervlakteprofiel (VS/VD/VM en HS/HD/HM) zijn voorzien van een microseal waardoor zij ondanks hun structuur toch goed te reinigen zijn.

Deze behandeling heeft geen invloed op de kwaliteit en het uiterlijk van de tegel. Bij antisliptegels met microseal van Mosa is door TNO een blijvend bacteriële remming tegen de veelvoorkomende bacterie *S. aureus* vastgesteld.

F Description

Sol de douche surbaissé réalisé avec des carreaux en céramique et composé des éléments suivants :

VS/VD/VM	Pièce courante	Côtés droits
HS/HD/HM	Angle rentrant	Angles
AS/LS/RM	Carreaux antidérapants	Surface plate

Description des carreaux de douche

Carreaux de sol antidérapants non émaillés, porcelainés, pressés à sec, colorés de part en part, produits selon le procédé Ultragres, conformément à la norme EN 14411 Bla, avec une absorption d'eau < 0,05 % pour la surface et une absorption d'eau $\leq 0,3\%$ pour le tesson. Pièces courantes et angles rentrants avec pente incorporée d'env. 1:10 (dénivellation 1 cm).

Les carreaux antidérapants avec profil de surface (VS/VD/VM et HS/HD/HM) sont pourvus d'une micro-peinture qui en garantit un bon nettoyage et ce, malgré leur structure en relief.

Ce traitement ne change rien à la qualité ou l'aspect du carreau. Dans le cas des carreaux anti-dérapant avec micro-peinture de Mosa, l'organisation néerlandaise pour la recherche scientifique TNO a constaté un effet antibactérien permanent contre *S. aureus*, une bactérie fréquemment rencontrée.

D Beschreibung

Vertiefter Duschboden, aus Keramikfliesen mit folgenden Bauteilen aufgebaut:

VS/VD/VM	Gefälleformstück	Gerade Seiten
HS/HD/HM	Eckformstück	Ecken
AS/LS/RM	Rutschfeste Fliesen	Ebene Fläche

Produktbeschreibung von Gefälleformstücke

Unglasierte, trocken gepresste, doppelt hart gebrannte, vollständig gesinterter rutschfeste Bodenfliesen, nach dem Ultragres-Verfahren gemäß EN 14411 Bla hergestellt, mit einer Wasseraufnahme von < 0,05 % an der Oberfläche und einer Wasseraufnahme von $\leq 0,3\%$ an der Unterseite. Leisten und Eckleisten mit integriertem Gefälle ca. 1:10 (Neigung 1 cm).

Die rutschfesten Fliesen mit Oberflächenprofil (VS/VD/VM und HS/HD/HM) sind mit Microseal versehen, wodurch sie sich trotz ihrer Struktur leicht reinigen lassen.

Diese Behandlung beeinflusst in keiner Weise die Qualität oder das Aussehen der Fliese. Bei Mosa's rutschhemmenden Fliesen mit Microseal wurde vom niederländischen Prüfinstitut TNO ein bleibender bakterieller Schutz vor der weitverbreiteten Bakterien *S. aureus* festgestellt.

E Description

Recessed shower base constructed from ceramic tiles with the following parts:

VS/VD/VM	Sloping shower edge tile	Straight sides
HS/HD/HM	Sloping shower corner	Corners
AS/LS/RM	Non-slip tiles	Flat surface

Product description sloping shower tile

Unglazed, dry-pressed, fully vitrified, porcelain non-slip floor tiles, manufactured with the Ultragres procedure, in accordance with the EN 14411 Bla standard, with water absorption of < 0.05% on the surface and water absorption of $\leq 0.3\%$ on the underside. Edge tiles and corner pieces with built-in slope approx. 1:10 (with a drop of 1 cm)

The non-slip tiles with surface profile (VS/VD/VM and HS/HD/HM) feature a micro-seal which makes them very easy to clean despite the surface structure.

This treatment has no impact on the quality or appearance of the tile. In the case of Mosa's antislip tiles with micro-seal, the Dutch test institute TNO has observed a permanent anti-bacterial effect combating the commonly occurring bacterium *S. aureus*.





NL A, B, C-waarde volgens DIN 51097

Voor blootsvoets belopen ruimten.

Waarde	Geslacht voor
A	Blootsvoets belopen ruimten, grotendeels droog
A + B	Doucheruimten, bassinvloeren ≤ 80 cm diep
A + B + C	Hellende bassinranden en trappen in water

FSC-waarde voor Woonkeur Certificaat

Gemeten volgens Floor Slide Control FSC 2000 (Protocol TNO-IND/MP027.1) dient te gelden zowel in droge als natte toestand: $0,25 \leq \mu \leq 0,8$. Mosa antisliptegels zijn getest en voldoen aan de eisen en hebben het Woonkeur Certificaat.

Voordelen toepassing Mosa douchebaktegels

Glooiend afschot richting waterafvoer (geen tenenstoters volgens Woonkeur). Antislipwaarde, hoge stootvastheid, douchebak integraal onderdeel vloer badkamer.

Eenvoudige reiniging van de badkamervloer in combinatie met doucheafvoer. Goed toepasbaar in zowel renovatie als nieuwbouw.

F Valeur A, B, C selon la norme DIN 51097

Applicable aux espaces où l'on circule à pieds nus.

Valeur	Convient aux
A	Espaces où l'on circule à pieds nus, en grande partie sec
A + B	Espaces de douche, sols de bassin ≤ 80 cm de profondeur
A + B + C	Bords inclinés de bassin et marches immergées

Valeur FSC pour le certificat Woonkeur

Lors de mesures effectuées conformément à la méthode Floor Side Control FSC 2000 (Protocole TNO-IND/MP027.1), les valeurs à respecter aussi bien dans des conditions sèches que humides sont les suivantes : $0,25 \leq \mu \leq 0,8$. Les carreaux antidérapants Mosa ont été testés et répondent aux exigences du certificat Woonkeur.

Avantages liés à l'utilisation de carreaux pour sol de douche Mosa

Inclinaison en pente douce vers le drain ou le trou d'écoulement (l'utilisateur ne risque pas de se blesser les orteils). Coefficient d'antidérapance, résistance aux chocs élevée. Le sol de la douche fait partie intégrante du sol de la salle de bains.

Nettoyage facile du sol de la salle de bains en combinaison avec le trou d'écoulement de la douche. Peut être utilisé dans des projets de rénovation et des constructions nouvelles.

D A-, B-, C-Wert nach DIN 51097

Für Barfußbereiche.

Werte	Geeignet für
A	Barfuß begehbare Räume, größtenteils trocken
A + B	Duschräume, Beckenböden ≤ 80 cm tief
A + B + C	Beckenränder mit Gefälle und Treppen ins Wasser

FSC-Wert für das Woonkeur-Zertifikat

Gemessen nach dem Floor Side Control FSC 2000 (Protokoll TNO-IND/MP027.1) muss in trockenem wie nassem Zustand gelten: $0,25 \leq \mu \leq 0,8$. Mosa trittsichere Fliesen sind geprüft gemäß den entsprechenden Anforderungen.

Vorteile bei der Anwendung von Mosa-Duschbodenfliesen

Gefälle zu Abfuhr oder Abfluss (um sich nicht die Zehen zu stoßen nach Woonkeur). Antirutschwert, hohe Stoßfestigkeit, Duschboden ist integraler Teil des Badezimmerfußbodens.

Einfache Reinigung des Badezimmerfußbodens in Kombination mit Duschabfluss. Bei Renovierung genauso wie bei Neubau gut verwendbar.

E A/B/C values according to DIN 51097

For barefoot areas.

Value	Suitable for
A	Areas in which people walk barefoot, mainly dry
A + B	Shower areas, pool floors ≤ 80 cm deep
A + B + C	Sloping pool edges and underwater steps

FSC value for Woonkeur Certificate

Measured according to Floor Side Control FSC 2000 (Protocol TNO-IND/MP027.1), the following must apply in both dry and wet conditions: $0,25 \leq \mu \leq 0,8$.

AS	Coefficient of friction (of ASTM C-1028-96): 0.89 (dry) / 0.82 (wet)
LS	Coefficient of friction (of ASTM C-1028-96): 0.95 (dry) / 0.87 (wet)
RM	Coefficient of friction (of ASTM C-1028-96): 0.95 (dry) / 0.75 (wet)

Mosa anti-slip tiles are tested and comply with the requirements, and have been awarded the Woonkeur Certificate.

Advantages of application of Mosa shower base tiles

Slope towards drain or plughole (nothing to stub one's toes on, according to Woonkeur). Slip-resistance value, high impact resistance, shower base forms an integrated part of the bathroom floor.

Simple cleaning of bathroom floor in combination with shower drainage. Suitable for use both in bathroom renovations and in new home construction.





NL Verwerking

De douchebak(hoek)plinten met afschot kunnen met alle voor dubbelhardgebakken tegels geschikte mortels en lijmen worden geplaatst middels alle gangbare zetmethoden.

Voor geschiktheid en verwerkingsrichtlijnen dienen verwerkers zich op de hoogte te stellen bij de betreffende mortel- en lijmfabrikant.

De ondergrond dient vlak, vormstabiel, druk- en trekvast, duurzaam droog en vrij van vuil, scheidingsmiddelen en scheuren te zijn, conform DIN 18352.

Lijmen Creëer een verdiepte uitsparing in de cementdekvloer, op de plaats van de douchebak, richting bovenzijde van het afvoerputje, rekening houdend met de dikte van de tegels, de dikte van de lijm en een afschot van 1% tot 1,5%.

Op de cementdekvloer, rondom de afvoer en in de horizontale en verticale hoeken, waterwerende kimband en dichtpasta aanbrengen volgens richtlijn lijmfabrikant.

De douchebak(hoek)plinten waterpas verwerken.

Lijmen met een cementgebonden flexibele poederlijm, geschikt voor natte ruimtes, met behulp van een lijnkam met 6-8mm vertanding.

D Verarbeitung

Die Gefälle- und Eckformstücke können mit allen für Feinsteinzeug geeigneten Mörtel- und Klebstoffsorten, die für doppelt hart gebrannten Fliesen geeignet sind, in allen üblichen Methoden verlegt werden.

In Bezug auf die Eignung und die Verarbeitungsrichtlinien muss man sich bei dem betreffenden Hersteller der Mörtel- und Klebestoffe informieren.

Der Untergrund soll vollkommen egal, formstabil, druck- und zugfest, gründlich trocken und frei von Schmutz, Trennmitteln und Rissen sein, gemäß DIN 18352.

Kleben An der Stelle der geplanten Duschecke, im Estrich eine vertiefte Aussparung mit Gefälle in Richtung Abfluss anbringen; dabei die Stärke der Fliesen, die Klebstoffdicke und ein Gefälle von 1.5% bis 2% berücksichtigen.

Auf dem Zementestrich, um den Abfluss herum und in den horizontalen und vertikalen Ecken Dichtanstrich und Dichtband anbringen, entsprechend den Herstellerangaben.

Die Gefälleformstücke und Eckformstücke waagrecht verarbeiten.

Die Bodenfliesen mit einem zementgebundenen flexiblen Pulverkleber, der für den Einsatz im Nassbereich geeignet ist, verkleben, mit einem Kamm mit 6-8mm Verzahnung.

F Pose des carreaux

Les pièces courantes et angles rentrants, tous deux en pente, peuvent être posés avec tous les mortiers et colles conçus pour les carreaux porcelainés, en appliquant les méthodes de pose habituelles.

En ce qui concerne l'adéquation et les directives de pose, les utilisateurs doivent au préalable se renseigner auprès du fabricant de mortier et de colle concerné.

Surface de pose conforme à DIN 18352. La surface de pose doit être absolument plane, de forme stable, résistante à la pression et à la traction, sèche durablement et exempte de poussières, de produits d'élimination (solvants) et de fissures.

Encollage Créer à l'endroit du sol de douche dans la dalle de ciment un espace incliné avec une pente en direction du dessus de l'évacuation, tout en tenant compte de l'épaisseur des carreaux, de la colle et une pente de 1% à 1,5%..

Colmatez les raccords aux murs et au sol, les coins verticaux de la douche et le pourtour de l'évacuation avec un produit spécial imperméable, en suivant les conseils d'application prescrits par le fabriquant.

S'assurer que le bord du sol de douche pour carreaux de douche et les angles rentrants sont parfaitement de niveau.

Utiliser une colle flexible pour carrelage (C2TE), destinée aux pièces humides, avec un peigne à colle à denture de 6-8mm.

E Application

The edge tiles/corner pieces with slopes can be laid using all mortars and adhesives suitable for fully vitrified tiles using any conventional tiling method.

Check the manufacturer instructions for the suitability and use procedures of any mortar or glue.

The surface must be absolutely level, dimensionally stable, compression and tensile resistant, dry, and free from dust, separating agents and cracks, in accordance with DIN 18352.

Gluing Create a recessed space in the screed, sloping towards the top side of the drain, taking into account the thickness of the tiles, the thickness of the adhesive and a slope of 1% to 1.5%.

Apply sealant and screen to all corners and wall and floor junctions and the area around the drain, in accordance with the guidelines provided by the adhesive manufacturer.

The sloping shower tiles and corner pieces must be installed absolutely level.

Use a cement-based flexible powder adhesive, suitable for wet areas, with a 6-8mm adhesive applicator comb.



NL In mortelbed

De ondergrond dient vlak, vormstabiel, druk- en trekvast, duurzaam droog en vrij van vuil, scheidingsmiddelen en scheuren te zijn, conform DIN 18352.

Verrijk de specie voor de cementdekvloer met een waterdichtheids-hulpstof voor een verhoogd waterwerend vermogen.

Creëer een verdiepte uitsparing op de plaats van de douchebak richting bovenzijde van de afvoer, rekening houdend met de dikte van de vloertegels, de dikte van de lijm en een afschot van 1% tot 1,5%.

Douchebakplinttegels en douchebakhoekplinttegels waterpas in de specie kloppen.

Tegels in de specie kloppen, onder afschot, richting afvoer.

Vervolgens de badkamervloertegels aanbrengen, 1,5 cm onder peil dorpel.

Opmerking Indien waterdichtheidsgarantie een belangrijk aspect is, verdient verlijming de voorkeur i.v.m. aanbrengen kimbanden en coating in de hoeken en rondom de afvoer.

Waterdichtheid in een mortelbed kan alleen worden bereikt door middel van toevoeging van waterdichtheids-hulpstof aan het cement.

Waterdichtheid kan niet gehaald worden door tegel en voegsel alleen, maar is een combinatie van tegel, voegsel en waterdichte onderconstructie.

D Im Mörtelbett

Untergrund gemäß DIN 18352. Der Untergrund soll vollkommen eben, formstabil, druck- und zugfest, dauerhaft trocken und frei von Schmutz, Trennmitteln und Rissen sein.

Verrühren sie den Mörtel für den Estrich mit einem Dichtungsmittel für ein erhöhtes wasserabweisendes Vermögen.

An der Stelle der geplanten Duschecke, im Estrich eine vertiefte Aussparung mit Gefälle in Richtung Abfluss anbringen; dabei die Stärke der Fliesen, die Klebstoffdicke und ein Gefälle von 1.5% bis 2% berücksichtigen.

Gefälleformstückfliesen und Eckformstücke waagrecht anbringen.

Die Fliesen im Duschbereich anbringen.

Anschließend die Badezimmerbodenfliesen auf dem Zementestrich anbringen (1,5 cm unter Schwellenniveau).

Hinweis Wenn absolute Wasserdichtheit erforderlich ist sollte man sich, aufgrund der Verwendung von Dichtanstrich und Dichtband in den Ecken un rundum des Abflusses, für Verklebung entscheiden.

Wasserdichtheit bei der Verarbeitung im Mörtelbett kann nur durch Zusätze im Zement erreicht werden.

Wasserdichtheit lässt sich nicht mit Fliesen und Fugenmörtel allein erreichen, sondern wird durch eine Kombination von Fliesen, Fugenmörtel und eine wasserdichten Unterkonstruktion erreicht. (Verbundabdichtung)

F Dans un lit de mortier

Surface de pose conforme à DIN 18352. La surface de pose doit être absolument plane, de forme stable, résistante à la pression et à la traction, sèche durablement et exempte de poussières, de produits d'élimination (solvants) et de fissures.

Utilisez un mortier spécial enrichi en produits étanches afin d'augmenter au maximum l'imperméabilité.

Créer a l'endroit du sol de douche dans la dalle de ciment un espace incline avec une pente en direction du dessus de l'évacuation, tout en tenant compte de l'épaisseur des carreaux, de la colle et une pente de 1% a 1,5%.

Poser les pièces courantes et les angles rentrants de douche en veillant à ce que ceux-ci soient parfaitement de niveau.

Appliquer les carreaux de douche sous une pente vers le siphon.

Poser ensuite les carreaux de sol dans la salle de bain (1,5 cm en dessous du niveau du seuil).

Remarque Si l'étanchéité doit être garantie à 100 %, il est préférable d'avoir recours à un encollage, ce dernier requérant la pose de bandes d'étanchéité et des produits spéciaux au niveau des jointures et autour du siphon.

Lors d'une pose dans un lit de mortier, une parfaite étanchéité peut uniquement être garantie lors de l'ajout de produits étanches au ciment.

Utilisés seuls, les carreaux et le produit de jointoiement ne suffisent pas à garantir une parfaite étanchéité. Pour ce faire, il est nécessaire de les utiliser sur une surface de pose étanche.

E In a mortar bed

The surface must be absolutely level, dimensionally stable, compression and tensile resistant, dry, and free from dust, separating agents and cracks, in accordance with DIN 18352.

Mix the screed with a waterproofing additive to improve its waterproofing capabilities.

Create a recessed space in the screed, sloping towards the top side of the drain, taking into account the thickness of the tiles, the thickness of the adhesive and a slope of 1% to 1.5%.

The shower edge tiles and sloping shower tiles are to be installed absolutely level.

Apply the tiles in the showertray under a slope in the direction of the drain.

Next, install the bathroom floor tiles (1.5 cm under level of threshold).

Comments If water-tightness has to be guaranteed, the use of an adhesive is the better option due to the application of screen and sealant in the junctions and around the water drain.

Creating a water tight mortar bed can only be achieved by means of additives in the cement.

Water-tightness cannot be achieved by means of tiling and grouting alone, but as a result of a combination of tiles, grouting and a water-tight construction underneath.



NL Afwerking

- 1 Voegmiddel aanmaken en verwerken conform voorschrift fabrikant.
- 2 Reinig vervolgens het tegelwerk op de wijze zoals beschreven staat in het advies "Bouwreiniging" op www.mosa.nl onder het kopje informatie.
- 3 Kit de randen van het afvoerputje en de horizontale en verticale hoeken met een blijvend elastische sanitairkit.

Opmerking Bij toepassing van zuurhoudende cementsluisverwijderaars dient men er zeker van te zijn dat de te reinigen oppervlakken, naast de toegepaste vloertegels, zuurbestand zijn (bijv. voegen, plinten en decoratieve elementen van bijv. natuursteen en rvs).

F Finition

- 1 Préparez et appliquez le mortier à joint conformément aux préconisations du fabricant.
- 2 Vous trouverez nos conseils de nettoyage sur <http://www.mosa.nl/fr/information/nettoyage-et-entretien>.
- 3 Les raccords entre murs et sol et les joints autour de l'évacuation sont à finir avec un joint élastique permanent.

Remarque Lors de l'utilisation d'un décapant voile de ciment acide, il convient de s'assurer que les surfaces à traiter et les carreaux sont résistants aux acides (par ex. les joints, les éléments de décoration en pierre naturelle ou en inox).

D Abschluß

- 1 Fugenmasse konform Herstellerangaben vorbereiten und fachgerecht verarbeiten.
- 2 Reinigungsempfehlungen erhalten Sie unter www.mosa.nl/information.
- 3 Der Übergang von Wand zu Boden und die Fugen um den Abfluss herum mit einem dauerelastischen Fugenkitt schliessen.

Hinweis Wenn man säurehaltigen Zementschleierentferner verwendet, sollte man sich erst vergewissern, dass die zu reinigenden Oberflächen neben den verlegten Bodenfliesen, säurebeständig sind (z.B. Fugen und dekorative Elemente aus Naturstein und Edelstahl).

E Finishing

- 1 Mix and apply the grout according to the manufacturer's instructions.
- 2 Clean the tiling as described in the Builders clean advise on www.mosa.nl under information.
- 3 Seal the junctions of wall and floor as well as the joints around the water drain using a permanent flexible silicone sealant.

Comments Before using acidic cement-residue removers, it is important to be sure that the surfaces to be cleaned are acid-proof (for example, grout and decorative elements made of natural stone, stainless steel etc.).



De tekst van deze Richtlijnen voor verwerking Mosa douchebakplinten is (o.a. in samenwerking met de leveranciers van lijmen en gebaseerd op state-of-the-art kennis) zo nauwkeurig en zorgvuldig mogelijk samengesteld. De richtlijnen zijn bedoeld als informatie-uiting over Mosa producten, eigenschappen en toepassingen, en daarom niet als enige vorm van garantie voor vermelde adviezen. Mosa sluit aansprakelijkheid hiervoor uit. Aan de inhoud van deze richtlijnen kunnen geen rechten worden ontleend.

Der Text dieser Richtlinien für die Verarbeitung von Mosa Gefälleformstücke wurde (u.a. in Zusammenarbeit mit den Lieferanten von Klebstoffen und basiert auf den neuesten Kenntnissen) möglichst korrekt und sorgfältig verfasst. Die Hinweise dienen als Information über Mosa-Produkte, Eigenschaften und Anwendungen und können daher nicht als Garantie gleich welcher Art mit Bezug auf die genannten Empfehlungen gelten. Diesbezüglich übernimmt Mosa keinerlei Haftung.

Le texte des présentes Directives à suivre lors de la pose de Mosa pièces de douche rentrant a été rédigé le plus précisément et avec le plus grand soin - notamment en collaboration avec les fabricants de colles renommés et est fondé sur les connaissances professionnelles du moment. Les prescriptions ont une vocation purement informative concernant les produits de Mosa, leurs caractéristiques et leurs applications et n'impliquent dès lors aucune forme de garantie concernant les conseils donnés. Mosa décline toute responsabilité à cet égard. Aucun droit ne saurait être invoqué à l'égard du contenu des présentes prescriptions.

The text of these Guidelines for the use of Mosa sloping shower tiles has been formulated as accurately and carefully as possible (in consultation with the adhesives suppliers and based on state-of-the-art know-how). The guidelines are intended as a source of information on Mosa products, properties and applications, and therefore cannot be construed as any form of warranty for such advice. Mosa explicitly denies any liability. No rights may be derived from the contents of these guidelines.

Like any material, Royal Mosa's ceramic tiles can become slippery when wet. Care should be taken to keep the surface dry at all times. Our tiles should be installed in accordance with the current application guides of the Tile Council of America and/or American National Standards Institute guides and standards. Royal Mosa warrants that its first choice ceramic tiles are manufactured to ANSI-Standards A 137.1 and meet or exceed the requirements of the standard.

Voor de meest recente informatie zie onze website www.mosa.nl / Pour les informations les plus récentes vous pouvez visiter notre site web www.mosa.nl / Für aktuelle Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite www.mosa.nl / For up to date information, please visit our website www.mosa.nl.



Koninklijke Mosa bv
Meerssenerweg 358
P.O. Box 1026
NL-6201 BA Maastricht
T +31 (0)43 368 92 29
F +31 (0)43 368 93 56
info@mosa.nl
www.mosa.nl

